



Distr.
LIMITED

A/C.5/50/L.75
10 September 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 126 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В САЛЬВАДОРЕ

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя
после неофициальных консультаций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре 1/ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/,

ссылаясь на резолюцию 991 (1995) Совета Безопасности от 28 апреля 1995 года, в которой Совет подтвердил, что срок действия мандата Миссии наблюдателей истекает 30 апреля 1995 года, а также на все предыдущие резолюции Совета Безопасности, касающиеся Миссии наблюдателей,

ссылаясь также на свою резолюцию 45/267 от 21 июня 1991 года о финансировании Миссии наблюдателей и свои последующие резолюции и решения по этому вопросу, последним из которых является решение 50/447 от 22 декабря 1995 года,

вновь подтверждая, что расходы Миссии наблюдателей являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

1/ A/50/735/Add.1.

2/ A/50/1018.

ссылаясь на свои предыдущие решения относительно того, что для покрытия расходов, связанных с Миссией наблюдателей, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

принимая во внимание особую ответственность государств – постоянных членов Совета Безопасности, о которой упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

с признательностью отмечая внесение правительствами некоторых стран добровольных взносов на содержание Миссии наблюдателей,

сознавая важность предоставления Миссии наблюдателей финансовых ресурсов, необходимых ей для покрытия своих непогашенных обязательств,

1. принимает к сведению положение со взносами на финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре по состоянию на 15 августа 1996 года, в том числе задолженность по взносам в размере 7 815 096 долл. США, что составляет 4 процента от общей суммы взносов, начисленных с момента создания Миссии наблюдателей, включая период, заканчивающийся 31 мая 1995 года, отмечает, что приблизительно 44 процента государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все другие государства-члены, которых это касается, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. выражает обеспокоенность по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов государствам-членам, предоставляющим войска, которые несут бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

3. выражает свою признательность тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме;

4. настоятельно призывает все другие государства-члены предпринять все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии наблюдателей в полном объеме;

5. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/;

6. постановляет ассигновать на специальный счет для Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре дополнительную сумму в размере 826 000 долл. США брутто (745 300 долл. США нетто), уже утвержденную Генеральной Ассамблеей в ее решении 50/447, на период с 1 декабря 1994 года по 30 апреля 1995 года;

7. постановляет также, в качестве специальной меры, пропорционально распределить дополнительную сумму в размере 826 000 долл. США брутто (745 300 долл. США нетто) на период с 1 декабря 1994 года по 30 апреля 1995 года между государствами-членами в

соответствии с составом групп, определенным Генеральной Ассамблеей в пунктах 3 и 4 ее резолюции 43/232 от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года и 47/218 А от 23 декабря 1992 года и ее решении 48/472 А от 23 декабря 1993 года, причем в отношении части этой суммы, пропорциональной периоду, закончившемуся 31 декабря 1994 года, и составляющей 169 580 долл. США брутто (153 010 долл. США нетто), должна применяться шкала взносов на 1994 год 3/, а в отношении остальной части суммы, составляющей 656 420 долл. США брутто (592 290 долл. США нетто) на период с 1 января по 30 апреля 1995 года включительно, должна применяться шкала взносов на 1995 год 4/;

8. постановляет далее в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами, как это предусмотрено в пункте 7 выше, их соответствующую долю в дополнительных сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения, составляющих 80 700 долл. США и утвержденных на финансирование Миссии наблюдателей на период с 1 декабря 1994 года по 30 апреля 1995 года включительно, причем сумма в размере 16 570 долл. США пропорционально соответствует периоду, закончившемуся 31 декабря 1994 года, а остальная часть суммы, т.е. 64 130 долл. США, - периоду с 1 января по 30 апреля 1995 года включительно;

9. постановляет ассигновать дополнительную сумму в размере 16 300 долл. США брутто (17 700 долл. США нетто) на период с 1 по 31 мая 1995 года, уже утвержденную Генеральной Ассамблеей в ее решении 50/447, и распределить ее между государствами-членами в соответствии со схемой, изложенной в настоящей резолюции;

10. постановляет также, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) при распределении между государствами-членами, предусмотренном в пункте 9 выше, должно учитываться сокращение их соответствующей доли в Фонде уравнивания налогообложения в рамках предполагаемых поступлений по плану налогообложения персонала в размере 1400 долл. США, утвержденных для Миссии наблюдателей на период с 1 по 31 мая 1995 года;

11. постановляет далее зачесть в счет сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами, выполнившими свои финансовые обязательства перед Миссией наблюдателей, согласно пунктам 7 и 9 выше, их соответствующую долю в размере 842 300 долл. США брутто (743 000 долл. США нетто) в неизрасходованном остатке средств на сумму 15 712 958 долл. США брутто (14 221 605 долл. США нетто) за период, заканчивающийся 30 ноября 1994 года;

12. постановляет зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией наблюдателей, их долю в размере 842 300 долл. США брутто (763 000 долл. США нетто) в неизрасходованном остатке средств на сумму 15 712 958 долл. США брутто (14 221 605 долл. США нетто) за период, заканчивающийся 30 ноября 1994 года;

3/ См. резолюции 46/221 А и 48/223 А и решение 47/456.

4/ См. резолюцию 49/19 В.

13. постановляет также зачесть государствам-членам оставшийся неизрасходованный остаток на специальном счете для Миссии наблюдателей в размере 14 870 658 долл. США брутто (13 458 605 долл. США нетто);

14. постановляет далее перевести оставшуюся сумму процентных и прочих поступлений в размере 256 674 долл. США и любые излишки средств, возникающие на специальном счете для Миссии наблюдателей в результате окончательного погашения оставшихся обязательств, на счет Резервного фонда для операций по поддержанию мира.
